



Cette installation vidéo documente un évènement à l'occasion duquel j'ai invité une trentaine de seniors (65-97 ans) à faire un tour de manège. Une fois n'est pas coutume, les projecteurs sont tournés vers eux, en les laissant profiter d'un moment de joie qu'ils ne pourraient plus se permettre, parce que les carrousels sont normalement réservés aux enfants. Cette occasion de se retrouver avec leurs pairs et d'enfreindre un peu les règles est rare, salvatrice et offre au spectateur celle de changer de regard sur nos aînés.

Mon travail artistique s'articule autour de la question de l'identité et de la transformation, dans une démarche personnelle et participative. J'ai toujours aimé être auprès de personnes plus âgées, avoir des amis de 70 à 104 ans! J'apprivoise des personnes qui me permettent de comprendre une époque que je n'ai pas vécue. Dans notre société ultra consommatrice j'ai l'impression que la place des «vieux» est d'être mis à l'écart. Leur donner à nouveau une place et un rôle dans la société contemporaine permet de profiter de leur longue expérience, de palier à la froideur des relations et au concept d'obsolescence programmée; une manière de réaliser que nous étions tous des enfants. J'espère apporter un nouveau regard sur ces voisins que nous ne connaissons pas, de les

découvrir grâce à ce moment partagé et de donner l'envie de tisser un lien avec eux. J'aimerais aussi casser les balises qui nous enferment : les enfants au manège et les séniors au Loto...

L'équipe d'ATELIER A d'ARTE, a filmé le jour du tournage de ce projet, et a réalisé un documentaire sur mon travail artistique, et notamment ce travail :

https://www.arte.tv/fr/videos/057123-042-A/taminotsani/



# **TOUR DE MANÈGE**

Installation vidéo issue d'une action filmée.

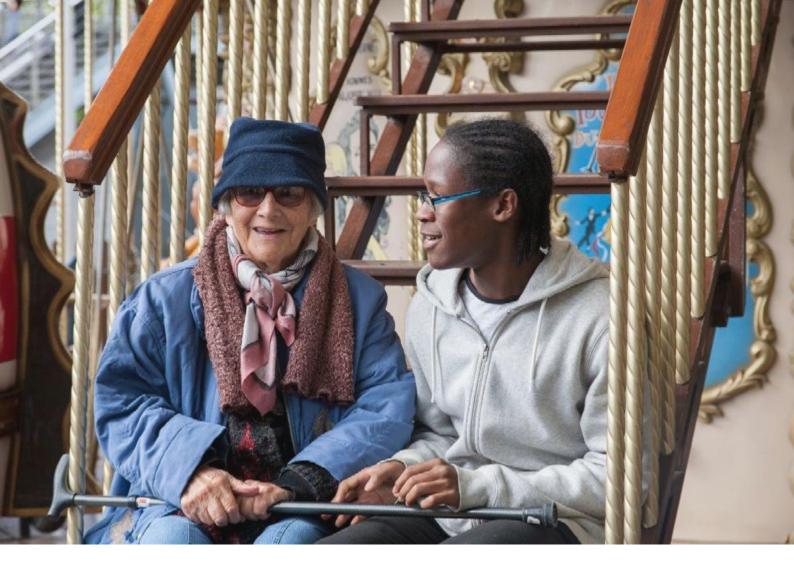
3 projections vidéo HD, 10'17", 16/9, son 5.0, dimensions variables.

Mono-bande, vidéo HD, 10'41", son stéréo, diemensions variables, sous-titre Français, Anglais.

La vidéo «Tour de manège»\* est la documentation d'une action à l'occasion de laquelle j'ai invité des femmes et des hommes âgés à faire un tour de manège. Une fois n'est pas coutume, les projecteurs sont tournés vers le troisième âge, en les laissant profiter d'un moment de joie qu'ils ne pourraient plus se permettre, parce que les carrousels sont normalement réservés aux enfants. Cette occasion de se retrouver avec leurs pairs et d'enfreindre un peu les règles est rare et salvatrice et offre au spectateur de créer un lien intergénérationnel par la proximité du regard. Ne dit-on pas que la vieillesse est une seconde enfance?

Cette œuvre nous donne matière à réfléchir sur la dimension du temps et celle du corps et ses limites...

\* Une amie de mon grand-père m'avait dit une fois : «on a fait un tour de manège» pour dire que elle avait une courte relation avec un homme, j'ai trouvé cette expression imagé digne de cette œuvre.







Avec le soutien de la Mairie du 19e arrondissement de Paris et Le Fresnoy - Studio national des arts contemporains

# Equipe : Tournage :

Invités : les seniors du 19<sup>e</sup> Réalisatrice : Tami Notsani

Chef opératrice : Hélène Motteau Second camera : Laurent Mareschal

Rushes camera ARTE: Roberta Bruzzechesse

Ingénieur du son : Térence Meunier Rushes son ARTE : Arnaud Hébert Photos du tournage : Aurélie Mohret Coordination : Jean-Philippe Durand

### Montage:

Montage image : Yael Bitton Montage son : Joséfina Rodrigez

#### Mixage:

Mixage son et spatialisation : Mathieu Farnarier

# Étalonnage :

Etalonnage: Laurent Mareschal



## Je remercie infiniment tous les participants de cette aventure :

Les seniors et les accompagnateurs : Monique KOLODZIEJSKI, Rachel PERROT, Emilienne CIVILLI, Lydie AGORIA, Adeline GRACALONE, Sophie GAUBERT, Joseph ATHONG, Monique GAUTHIER, Paulette JULLIEN, Françoise JOBERT, Marie-Pierre KERNIN, Colette PAWICK, Josette ROBILLARD, Roger GLOTON, Saïd CHIBANI, Janine CABBECKE, Josiane CHOURRET, Marthe BELLAMY, Jean-Jacques et Marie-José TRAUB, Francisca GUERMES, Nieves Aurora ARANDA, Armande RUIZ, Frédéric BOYER, Mera ELHAYCK, Michèle HANNANE, Danielle BUREAU, Chantal SINSON, Rosa MARTIN, Sophie GOBERT, Anne-Marie DELATE, Chantal NGA, Alban VALETTE, Laurent ACKER, Nathalie PELTE, Cécile BAUDRU, Betty PIFFERI, Raoul CHANTELOT et les stagiaires du Lycée D'ALEMBERT, Paris.

L'EHPAD COS Alice Guy et à Cécile BAUDRU en particulier, le Carrefour des Solidarités (Fondation Maison des Champs) et en particulier Betty PIFFERI et Raoul CHANTELOT, l'Espace 19 Ourcq et en particulier Nathalie PELTE et Chantal SINSON, l'équipe du carrousel de la Villette en particulier le responsable David Mariotte et George, le Parc de la Villette et en particulier à Cumba NDIAYE pour l'autorisation de filmer, l'équipe du tournage : Laurent MARESCHAL et Hélène MOTTEAU pour la captation vidéo, Térence MEUNIER pour le son, Aurélie MORHET pour les photos, Jean-Philippe DURAND pour la coordination, l'équipe de l'atelier A d'ARTE en particulier Roberta BRUZZECHESSE à l'image, Arnaud HÉBERT au son et Felicitas SCHWARZ, Yaël BITTON pour le montage vidéo, Josefina RODRIGUEZ pour le montage son, Mathieu FARNARIER pour le mixage son, Laurent MARESCHAL pour l'étalonnage, la Mairie du 19° arrondissement de Paris pour son soutien, en particulier le Maire François DAGNAUD, Éric THÉBAULT, Adjoint au Maire, chargé de la culture, Violette BARANDA, Adjointe au Maire, chargée des seniors et de l'intergénérationnel, Gwendoline AFFILÉ, Thérèse TESSEDRE, Le Fresnoy, Studio national des arts contemporains, pour leur aide au projet extérieur,



en particulier Alain FLEISCHER, Sylvie DE WILDE, Éric PRIGENT, Blandine TOURNAUX, David CHATREAU, François LESCIEUX, Geoffrey DURCAK et Natalia TREBIK.

Mon époux émérite Laurent MARESCHAL et ma famille qui me soutiennent au quotidien, Anne MAZIC, qui m'a inspirée le nom de l'œuvre, Kenza AMROUK, Yaël LERER, Madeleine VAN DOREN, Renée DAVID AESCHLIMANN, Nicolas PORTNOÏ, Gabrielle FRANCK, Cafézoïde, en particulier Anne-Marie RODENAS, Pro Image Service pour l'impression et le conseil pour les images de l'exposition, Heure exquise en particulier Thierry DESTRIEZ et Véronique THELLIER pour la diffusion.



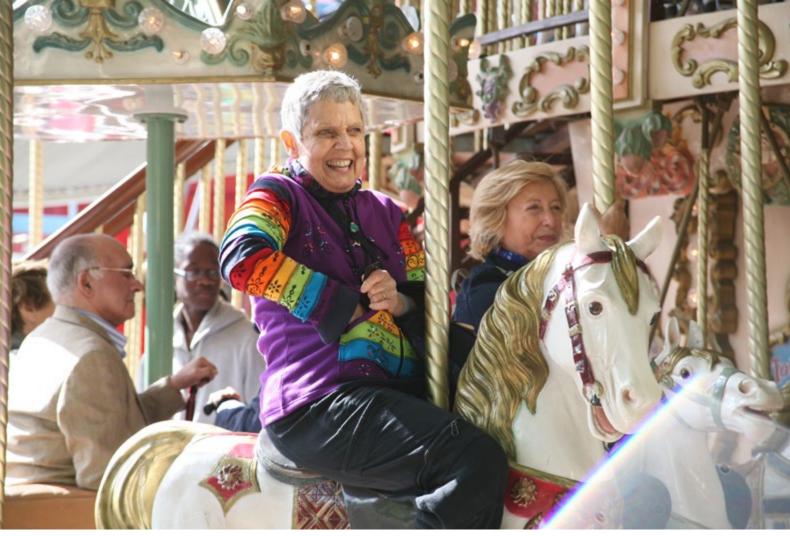












extrait d'une lettre de Monique KOLODZIEJSKI

# Manege

que de bolles personnes à la recherche de leur enfarce : gointer aux plaisirs d'autrefois retrouver les sensations vécues (peur, plaisir, rêve, évasion)!
que de sourcires sur ces visages marques par les ans!
que de recherche vestimentaire pour être aussi feausc
que possible, afin de faire hanneur à cette activité du
passé!
que nos mères du Haut du liel devaient être émues
en voyant leur enfant si heureux!
quelle organisation! Rien ne manquait, même pas
le gaûter pour terminer la fête en beauté.
Tami, votre projet est devenu réalité. Vous avons
taus été attirés comme des mouches sur la tartine

au comme des abeilles cherchant à butinez la plus belle